

مجموعة إزدان القايزة (ش.م.ق)

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان المركز المالي المرحلي الموحد

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معدلة) الف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) الف ريال قطري	إيضاحات	
			الموجودات
٣٢٣,٦٨٧	٦١٨,١٢٩	٦	نقد وأرصدة لدى البنوك
١٨٢,٠١٠	٢٧٩,٥٥٠		ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
٨,٤٧٧	٨,٣١٨		مخزون
٢٤,١٤٢	٣٤,٩٨٧	١١	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٢,٣٢٢,٨٦٧	٢,٩٥٥,٧٦٧	٧	موجودات مالية متاحة للبيع
٢,٦٠٩,٧١٢	٢,٦٣٧,٨٠٦	٨	إستثمارات في شركات زميلة
٣٣,٢٠٣,١٤٥	٣٤,٠٦٩,٠٠٠	٩	إستثمارات عقارية
٢١,٤٠٩	٢٦,٥٤٩		عقارات وآلات ومعدات
٣٨,٦٩٥,٤٤٩	٤٠,٦٣٠,١٠٦		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٢٩٨,٠٣٣	٣٣٤,٥١٧	١٠	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٦٩٣,٦١٠	٦١,٨٣٩	١١	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
١٠,١٤٠,٧٢٤	١٢,٣٢٣,٠١٢	١٢	تسهيلات تمويل إسلامية
١١,١٣٢,٣٦٧	١٢,٧١٩,٣٦٨		إجمالي المطلوبات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان المركز المالي المرحلي الموحد - تتمة
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معدلة) الف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) الف ريال قطري	إيضاحات
٢٦,٥٢٤,٩٦٧	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	حقوق الملكية
٨٤٧,١٣٩	٨٤٧,١٣٩	رأس المال
(٤٦,٧٩٨)	(٧١,٩٥٩)	إحتياطي قانوني
٣,١٩٢	٣,١٩٢	إحتياطي إعادة التقييم
٢٣٤,٥٨٢	٦٠٧,٣٩٩	إحتياطي إعادة تقييم عملات اجنبية
		ارباح مدورة
٢٧,٥٦٣,٠٨٢	٢٧,٩١٠,٧٣٨	إجمالي حقوق الملكية
٣٨,٦٩٥,٤٤٩	٤٠,٦٣٠,١٠٦	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية



علي العبيدلي
الرئيس التنفيذي للمجموعة



الدكتور/ خالد بن ثاني آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان الدخل المرحلي الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	إيضاح
٣٥٨,٤١٣	٦٥٩,١٥١	إيرادات إيجارات
-	١٠٨,٢١٢	توزيعات أرباح من موجودات مالية متاحة للبيع
-	١٣٠,٨١١	صافي أرباح من بيع موجودات مالية متاحة للبيع
٩,٧٦٦	٤١,٦٦٦	إيرادات تشغيلية أخرى
(٧٢,٦٢٨)	(١٠٢,٤٤٧)	مصاريف تشغيلية
٢٩٥,٥٥١	٨٣٧,٣٩٣	الربح التشغيلي للفترة
		يضاف / (يخصم):
-	١٧٨,٣٧٢	٨ الحصة من نتائج شركات زميلة
١٠٦,٧٦٧	-	أرباح استبعاد استثمارات عقارية
١٠,٩٠٢	٦,٠١٤	إيرادات أخرى
(٤٩,١٦٠)	(١١٨,٠٩٩)	مصاريف عمومية وإدارية
(١٥,٠٥٣)	(٦,١٦٨)	إستهلاك
-	(٢٥,٠٠٠)	١٤ خسائر الانخفاض في قيمة موجودات مالية متاحة للبيع
(٨٨,٠٨٣)	(١٥٤,٨٧٠)	تكاليف التمويل
٢٦٠,٩٢٤	٧١٧,٦٤٢	صافي ربح الفترة
٠,١٠	٠,٢٧	١٣ العائد الاساسي والمعدل للسهم من الأرباح (ريال قطري)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	إيضاح
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٦٠,٩٢٤	٧١٧,٦٤٢	ربح الفترة
		خسائر شاملة أخرى
-	(١٢,٨٢٩)	الحصة في احتياطي إعادة التقييم للشركات الزميلة
-	(١٢,٣٣٢)	التغير في احتياطي إعادة التقييم
		١٤
-	(٢٥,١٦١)	الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
٢٦٠,٩٢٤	٦٩٢,٤٨١	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

إجمالي حقوق الملكية	أرباح مدورة	إحتياطي إعادة تقييم عملات أجنبية	فائض من إعادة التقييم	احتياطي إعادة التقييم	إحتياطي قانوني	رأس المال	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٧,٧٤٦,٨٥٣	٣٦٨,١٩٣	-	١٠٣,١٤٦	(٩٦,٥٩٢)	٨٤٧,١٣٩	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ - كما تم عرضه سابقا
(١٨٣,٧٧١)	(١٣٣,٦١١)	٣,١٩٢	(١٠٣,١٤٦)	٤٩,٧٩٤	-	-	تعديلات الفترة السابقة (إيضاح ٢٠)
٢٧,٥٦٣,٠٨٢	٢٣٤,٥٨٢	٣,١٩٢	-	(٤٦,٧٩٨)	٨٤٧,١٣٩	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ - (معدل)
٧١٧,٦٤٢	٧١٧,٦٤٢	-	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
(٢٥,١٦١)	-	-	-	(٢٥,١٦١)	-	-	خسائر شاملة أخرى للفترة
٦٩٢,٤٨١	٧١٧,٦٤٢	-	-	(٢٥,١٦١)	-	-	إجمالي (الخسارة) الدخل الشامل للفترة
(٣٤٤,٨٢٥)	(٣٤٤,٨٢٥)	-	-	-	-	-	أرباح موزعة عن سنة ٢٠١٢ (إيضاح ١٥)
٢٧,٩١٠,٧٣٨	٦٠٧,٣٩٩	٣,١٩٢	-	(٧١,٩٥٩)	٨٤٧,١٣٩	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحد - تتمة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

إجمالي حقوق الملكية	أرباح مدورة	إحتياطي إعادة تقييم عملات أجنبية	احتياطي إعادة التقييم	إحتياطي قانوني	رأس المال	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٧,٧٣٩,٦٤٤	٤٠٨,٤١٣	-	-	٨٠٦,٢٦٤	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (مدققة)
٢٦٠,٩٢٤	٢٦٠,٩٢٤	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
٢٦٠,٩٢٤	٢٦٠,٩٢٤	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(٣٩٧,٨٧٥)	(٣٩٧,٨٧٥)	-	-	-	-	أرباح موزعة عن سنة ٢٠١١ (إيضاح ١٥)
٢٧,٦٠٢,٦٩٣	٢٧١,٤٦٢	-	-	٨٠٦,٢٦٤	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	إيضاحات
		الأنشطة التشغيلية
٢٦٠,٩٢٤	٧١٧,٦٤٢	ربح الفترة
		تعديلات للبند التالي:
١٥,٠٥٣	٦,١٦٨	استهلاك
(٤٤)	-	أرباح إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
-	٣,٥٥٠	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
-	(١٧٨,٣٧٢)	الحصة من نتائج شركات زميلة
٦,٥٤١	٤,٤٤٢	مخصص انخفاض ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها
(٢,٧٢٣)	(٣,٤٢٥)	عكس مخصص انخفاض ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها
-	٢٥,٠٠٠	خسائر الانخفاض في قيمة موجودات مالية متاحة للبيع
-	(١٠٨,٢١٢)	توزيعات أرباح
(٤,١٨٠)	(٢,٥٨٩)	أرباح حسابات بنوك إسلامية
-	(١٣٠,٨١١)	صافي أرباح من بيع موجودات مالية متاحة للبيع
٨٨,٠٨٣	١٥٤,٨٧٠	تكاليف التمويل
٣٦٣,٦٥٤	٤٨٨,٢٦٣	
		التغيرات في رأس المال العامل :
(٢٤٥)	(٩٨,٥٥٧)	ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
(٢٧,٣٤٧)	١٥٩	مخزون
٨٤١,٤٦٣	(٦٤٢,٦١٦)	مبالغ مستحقة من / إلى أطراف ذات علاقه
٢٨,٣٢٥	٣٤,٣٨١	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
(٢,٦٣٨)	-	ذمم مدينة تم شطبها
١,٢٠٣,٢١٢	(٢١٨,٣٧٠)	النقد (المستخدم في) من التشغيل
-	(١,٤٤٧)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
١,٢٠٣,٢١٢	(٢١٩,٨١٧)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد - تتمة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	إيضاحات
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		الأنشطة الاستثمارية
(٩,٤٢٩)	(١١,٣٠٨)	مدفوعات لشراء عقارات وآلات ومعدات
٥٦	-	متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
(٤٩٨,١٨٤)	(٦٢٦,٠٥٠)	مدفوعات لشراء وتطوير استثمارات عقارية
-	٧٨٥,٣٧٣	متحصلات من استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع
-	(١,٣٢٤,٩٨٨)	مدفوعات لشراء موجودات مالية متاحة للبيع
-	(٣٩,٧٨٤)	مدفوعات لشراء استثمارات في شركات زميلة
-	٢٨٥,٦٣٩	أرباح موزعة من موجودات مالية متاحة للبيع وشركات زميلة
٤,١٨٠	٢,٥٨٩	أرباح حسابات بنوك إسلامية
(٥٠٣,٣٧٧)	(٩٢٨,٥٢٩)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية:
٢٢١,٥٤٧	٢,٦٠٩,٠٠٠	متحصلات من تسهيلات تمويل إسلامية
(١,١٧٦,٨٨٢)	(٨٢١,٣٨٧)	مدفوعات لتسديد تسهيلات تمويل إسلامية
(٣٩٧,٨٧٥)	(٣٤٤,٨٢٥)	توزيعات أرباح مدفوعة
		صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(١,٣٥٣,٢١٠)	١,٤٤٢,٧٨٨	
(٦٥٣,٣٧٥)	٢٩٤,٤٤٢	الزيادة (الإنخفاض) في النقد وما في حكمه
٧٦٢,٧٦٩	٣٢٣,٦٨٧	النقد وما في حكمه في ١ يناير
١٠٩,٣٩٤	٦١٨,١٢٩	النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق ("الشركة") (شركة إزدان العقارية ش.م.ق سابقاً) هي شركة مساهمة قطرية مسجلة في دولة قطر بموجب السجل التجاري رقم ١٥٤٦٦. تم تأسيس الشركة في ٢٤ مايو ١٩٩٣ كشركة ذات مسئولية محدودة ، وتم إدراجها في بورصة قطر في ١٨ فبراير ٢٠٠٨.

تم تغيير إسم الشركة من شركة إزدان العقارية ش.م.ق إلى مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق بناءً على قرار الجمعية العامة غير العادية في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٢.

يقع المقر الرئيسي للشركة في مدينة الدوحة ، دولة قطر ، صندوق بريد ٣٢٢٢.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة وشركاتها التابعة في شراء وبيع العقارات والأراضي والمقاولات العامة لكافة المشاريع والمباني والتجارة في مواد ومعدات البناء وتقديم خدمات استشارات العقارات وإدارة العقارات وتحصيل الإيجارات والقيام بأعمال صيانة العقارات والأنشطة الإستثمارية في الأسهم والسندات .

تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (بشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") كما في والفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ، الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال ريال قطري	نسبة الملكية الفعلية		
		٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
شركة إزدان للتجارة والمقاولات ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	-	١٠٠٪	-
شركة إزدان للفنادق والاجنحة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
شركة إزدان مول ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
شركة إزدان لادارة الخدمات ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	١٠٠٪	١٠٠٪
شركة إزدان للشراكات ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة الاتقان للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة الربع الخالي للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة الاقليم العقارية ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة المنارة للمعدات الطبية ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة الطيبين للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة القارة للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة إثمار للإنشاء والتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة النماء لأعمال الصيانة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة شاطيء النيل ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة أركان للاستيراد والتصدير ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة طريق الحق للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة منازل للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة عين جالوت للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة طريق الخير للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪
شركة الكرة الذهبية ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	-	١٠٠٪

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية - تتمة

الشركة الأم للمجموعة هي مجموعة التداول القابضة ش.م.ق ("التداول") والتي تمتلك بطريقة مباشرة وغير مباشرة من خلال شركاتها التابعة ما يمثل نسبة ٥٤٪ من رأس مال الشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

تمت الموافقة على اصدار هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة من قبل مجلس إدارة المجموعة في تاريخ ٢٨ يوليو ٢٠١٣ .

٢ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية".

تعد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بالريال القطري وهو العملة الوظيفية المستخدمة في أعمال المجموعة وفي عرض بياناتها المالية ، ويتم تقريب جميع المبالغ إلى أقرب ألف ريال قطري بإستثناء ما يشار إليه بخلاف ذلك.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإعداد بيانات مالية موحدة سنوية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. إضافة إلى ذلك ، فإن نتائج الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ليست بالضرورة أن تكون مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، بإستثناء تطبيق معايير وتفسيرات جديدة يسري مفعولها للفترات التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ .

خلال الفترة طبقت المجموعة المعايير التالية السارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ .

معيار المحاسبة الدولي ١ : عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١

إن التعديلات في معيار المحاسبة الدولي ١ تغير من تصنيف البنود التي تعرض في الإيرادات الشاملة الأخرى. سوف تعرض البنود التي يمكن إعادة تبويبها إلى الربح أو الخسارة في تاريخ مستقبلي (مثلاً ، صافي الربح من التحوط لصافي إستثمار وفروقات الصرف عن تحويل عمليات خارجية وصافي الحركة في تحوطات التدفق النقدي وصافي الخسارة أو الربح من موجودات مالية متاحة للبيع) منفصلة عن البنود التي سوف لن يعاد تبويبها أبداً (مثلاً العائدات والخسائر الإكتوارية الخاصة بالتأمين الصحي في برامج المنافع المحددة وإعادة تقييم الأراضي والمباني). أثر التعديل على العرض فقط ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة.

معيار المحاسبة الدولي ٣٤ : التقارير المالية المرحلية ومعلومات القطاع لإجمالي الموجودات والمطلوبات (تعديل)

يوضح التعديل متطلبات معيار المحاسبة الدولي ٣٤ المتعلقة بمعلومات القطاع لإجمالي الموجودات والمطلوبات لكل قطاع يتضمنه التقرير لتعزيز الإتساق مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية ٨ ، القطاعات التشغيلية. ويجب الإفصاح عن إجمالي الموجودات والمطلوبات للقطاع فقط عندما يتم عرض المبالغ بصورة دورية على صانع القرار التشغيلي الرئيسي وهناك تغيرات مادية في إجمالي المبلغ المفصح عنه للقطاع في البيانات المالية الموحدة السابقة للمؤسسة. أفصحت المجموعة عن هذا في إيضاح ١٩ .

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ : البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي ٢٧ : البيانات المالية

المنفصلة

إن المعيار الدولي ١٠ ينشئ نموذجاً وحيداً للسيطرة وينطبق على جميع المؤسسات بما فيها مؤسسات الأغراض الخاصة. المعيار الدولي ١٠ يحل محل جزء من معيار المحاسبة الدولي ٢٧ "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة" الذي يتناول المحاسبة للبيانات المالية الموحدة. وكذلك التفسير ١٢ : التوحيد - مؤسسات الأغراض الخاصة. يغير المعيار الدولي ١٠ تعريف السيطرة بحيث يقوم مستثمر بالسيطرة على مؤسسة مستثمر فيها عندما تتعرض لعائدات متغيرة أو لديها حقوق فيها من إرتباطه بالمؤسسة المستثمر فيها ويستطيع التأثير على هذه العائدات من خلال سلطته على المؤسسة المستثمر فيها. لتحقيق تعريف السيطرة في المعيار الدولي ١٠ يجب توفير جميع المعايير الثلاثة: (أ) يكون لمستثمر سلطة على مؤسسة مستثمر فيها. (ب) يكون للمستثمر مخاطر أو حقوق في عائدات متغيرة من إرتباطه بالمؤسسة المستثمر فيها. (ج) يستطيع المستثمر استخدام سلطته على المستثمر فيها للتأثير على قيمة عائدات المستثمر. لم يكن للمعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ تأثير على توحيد الإستثمارات التي تحتفظ بها المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٣: قياس القيمة العادلة

المعيار الدولي ١٣ ينشئ مصدراً وحيداً للتوجيه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن المعيار الدولي ١٣ لا يتغير عندما يتعين على المؤسسة ان تستخدم القيمة العادلة ، ولكن يقدم توجيهاً عن كيفية قياس القيمة العادلة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية وذلك عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها . لم يكن لتطبيق هذا المعيار تأثير جوهري على قياس القيم العادلة الذي قامت به المجموعة.

يتطلب المعيار الدولي ١٣ أيضاً إفصاحات معينة حول القيمة العادلة ، ويحل بعضها محل متطلبات الإفصاح الحالية في معايير أخرى بما في ذلك المعيار الدولي للتقارير المالية ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات. إن بعض هذه الإفصاحات مطلوبة بصفة خاصة للأدوات المالية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤,١٦ أ (ج) ، وبذلك يؤثر على فترة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة. تقدم المجموعة هذه الإفصاحات في إيضاح ١٨.

بالإضافة إلى التعديلات والمعايير الجديدة المذكورة أعلاه ، تم تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية ١ (تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة) ويطبق للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. إن المجموعة لا تطبق المعايير الدولية لأول مرة ، وبالتالي فإن هذا التعديل غير مؤثر على المجموعة.

لقد أصبحت التعديلات التالية على المعايير سارية المفعول في ٢٠١٣ ، ولكن لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو أداء المجموعة:

المحتوى

المعيار

الأدوات المالية: إفصاحات تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية	المعيار الدولي للتقارير المالية ٧
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية ٧	
الترتيبات المشتركة ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨ الإستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	المعيار الدولي للتقارير المالية ١١
الإفصاح عن الحقوق في مؤسسات أخرى	المعيار الدولي للتقارير المالية ١٢
توضيح متطلبات معلومات المقارنة (تعديل)	معيار المحاسبة الدولي ١

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

تدرس المجموعة آثار المعايير الدولية للتقارير المالية التي يسري مفعولها لفترات محاسبية مستقبلية ولم تطبق مبكراً أي من المعايير الجديدة المذكورة أدناه:

المعيار	المحتوى	تاريخ السريان
المعيار الدولي للتقارير المالية ٩	الأدوات المالية	١ يناير ٢٠١٥
معيار المحاسبة الدولي ٣٢	تعديل معيار المحاسبة الدولي ٣٢ ، الأدوات المالية : العرض تسوية الموجودات والمطلوبات	١ يناير ٢٠١٤

٤ الاحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب اعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من الادارة اجراء احكام وتقديرات وافترضاات لأحداث مستقبلية تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والايردادات والمصروفات. هذا وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند اعداد هذه البيانات المرحلية المختصرة الموحدة فان الاحكام الهامة المستخدمة من قبل الادارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد حول التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٥ ادارة المخاطر المالية

تتفق اوجه أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية بالمجموعة مع تلك المفصَح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٦ النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحدة على الأرصدة التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف ريال قطري	
١٠٥	١,٠٣٢	٩٨٣	نقد في الصندوق
-	٤٢,٠٠٠	٥٥٠,٠٠٠	<u>نقد لدى البنوك</u>
٢٨٠,٠٥٧	٨,٨٦٣	١٤,٠٦٥	ودائع قصيرة الأجل
٤٣,٥٢٥	٥٤,٢٧٧	٥٣,٠٨١	حسابات جارية
-	٣,٢٢٢	-	حسابات توفير وعند الطلب
-	-	-	حسابات بنكية بالهامش
<u>٣٢٣,٦٨٧</u>	<u>١٠٩,٣٩٤</u>	<u>٦١٨,١٢٩</u>	إجمالي النقد وما في حكمه

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٧ موجودات مالية متاحة للبيع

تركز محفظة الاستثمارات

ينشأ تركيز محفظة الاستثمارات عندما يكون عدد من الاستثمارات في شركات ذات أنشطة وأعمال متشابهة أو عند وجود أنشطة في نفس القطاع الجغرافي أو إذا كانت الأنشطة ذات خصائص اقتصادية متشابهة تتأثر بالتغيرات الاقتصادية والسياسية أو أية ظروف أخرى. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع استثماراتها من حيث التركيز الصناعي. التركيز حسب القطاع الصناعي لمحفظة الاستثمارات هو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
(مدققة) (معدلة)	(غير مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢,١٦٩,٧٥٠	٢,٤٣٤,٦١٩	البنوك و الخدمات المالية
٩٢,٩٢٣	٣٢٦,٤٨٢	الصناعة
٢٨,٣٨١	١٥٦,٨١٦	النقل
١٥,٨٣٣	١٣,٠٦٤	العقارات
٤,٠٧٥	١٦,٩٣٩	الخدمات
١١,٧٨٠	٧,٨٤٧	الإتصالات
١٢٥	-	التأمين
<u>٢,٣٢٢,٨٦٧</u>	<u>٢,٩٥٥,٧٦٧</u>	

ملاحظات:

- (أ) إن جميع الموجودات المالية المتاحة للبيع الخاصة بالمجموعة عبارة عن أسهم محلية مدرجة ببورصة قطر.
 (ب) تم الإفصاح عن الرهونات على الموجودات المالية المتاحة للبيع في إيضاح رقم ١٢.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٨ استثمارات في شركات زميلة

الجدول التالي يلخص المعلومات المالية المختصرة عن استثمارات المجموعة في شركات زميلة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة)	(مدققة) (معدلة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		حصة المجموعة في بيان المركز المالي للشركات الزميلة:
٨,٠٧٥,٠٥٣	٧,٠٧٨,٩٣٣	إجمالي الموجودات
(٦,٥٥٤,٩٨٢)	(٥,٥٥٠,١٤٩)	إجمالي المطلوبات
		صافي الموجودات
١,٥٢٠,٠٧١	١,٥٢٨,٧٨٤	الشهرة (ملاحظة أ)
١,١١٧,٧٣٥	١,٠٨٠,٩٢٨	
		القيمة الدفترية للاستثمارات
٢,٦٣٧,٨٠٦	٢,٦٠٩,٧١٢	
		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر
٢٠١٣	٢٠١٢	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		حصة المجموعة في إيرادات ونتائج الشركات الزميلة:
١,٦٠٨,٠٣٤	-	الإيرادات
١٧٨,٣٧٢	-	النتائج
		ملاحظة:

(أ) تم الإفصاح عن الرهونات على إستثمارات في شركات زميلة في إيضاح رقم ١٢.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٩ استثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣١,٢٧٦,٦٢٢	٣٣,٢٠٣,١٤٥	كما في ١ يناير
٦٥٣,٧٠٨	٦٢٦,٠٥٠	تكاليف تطوير وارااضي مستحوز عليها خلال الفترة / السنة
١٧٣,٥٥٣	٢٣٩,٨٠٥	تكاليف تمويل مرسمة على عقارات قيد التطوير
(٥١٥,٣٠٢)	-	إستبعاد عقارات
١,٥٨٣,٣٢٠	-	عقارات مستحوز عليها
٣١,٢٤٤	-	تعديلات القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
<u>٣٣,٢٠٣,١٤٥</u>	<u>٣٤,٠٦٩,٠٠٠</u>	

ملاحظات:

(أ) تقع جميع الاستثمارات العقارية في دولة قطر.

(ب) تم الإفصاح عن الرهونات على الإستثمارات العقارية في إيضاح رقم ١٢.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٠ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	
(مدققة) (معدلة)	(غير مدققة)	
٣٦,٨٥٨	١١٢,٣٤٥	إيجارات غير مستحقة
٧٤,٣٨٨	١٠٧,١٣١	تأمينات للمستأجرين
٢٤,٥٧٥	٣٨,٧٧٢	دائنون تجاريون ومقاولون
٣١,٤٠٧	٣١,٤٠٧	مخصص المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية
١٠,٤٢٩	١٠,٨٦٣	مبالغ محتجزة دائنة
١٣,٣٥٢	١١,١٩٨	ودائع تأمين مستردة
٩٩,٠٢٢	٧,٢٤١	مصاريف مستحقة الدفع
٦,١٧٧	١١,١٧٤	مخصص نهاية الخدمة للموظفين
١,٨٢٥	٤,٣٨٦	دائنون آخرون
<u>٢٩٨,٠٣٣</u>	<u>٣٣٤,٥١٧</u>	
		إن إستحقاق الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى كالتالي:
١٩,٥٢٩	٢٢,٣٧٢	غير متداولة
٢٧٨,٥٠٤	٣١٢,١٤٥	متداولة
<u>٢٩٨,٠٣٣</u>	<u>٣٣٤,٥١٧</u>	

١١ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الاطراف ذات العلاقة الشركة الام للمجموعة وكبار المساهمين والشركات الزميلة واعضاء مجلس الادارة والادارة العليا للمجموعة والشركات المسيطر عليها او المشتركة في ادارتها أو التي تمارس الأطراف ذات العلاقة تأثيرا هاما عليها. يتم اعتماد الاسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل أعضاء مجلس ادارة المجموعة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١١ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - تتمة

مبالغ مستحقة من اطراف ذات علاقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ألف ريال قطري	اسم الطرف ذات العلاقة
-	٣٢,٨٩٣	دار العرب ذ.م.م
٤,٠٩٦	١,٢٤٦	آلعيد الوهاب للتطوير العقاري ذ.م.م
١٦,٤١٨	-	مجموعة صك للاستثمار العقاري ش.ش.و
٣,٦٢٨	٨٤٨	اطراف أخرى ذات علاقة
<u>٢٤,١٤٢</u>	<u>٣٤,٩٨٧</u>	

مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ألف ريال قطري	اسم الطرف ذات العلاقة
٦٩٣,٦١٠	-	مجموعة التداول القابضة ش.م.ق
-	٦١,٨٣٩	مجموعة صك للاستثمار العقاري ش.ش.و
<u>٦٩٣,٦١٠</u>	<u>٦١,٨٣٩</u>	

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ألف ريال قطري	تسهيلات تمويل اسلامية من بنك زميل
<u>٢,٩٤٣,٦٤٤</u>	<u>٢,٨٧٢,٤٦٠</u>	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١١ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - تتمة

المعاملات مع الاطراف ذات علاقة
المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة كانت كالتالي:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤٧٦,٣٤٠	٥١٣,٦٣٦	تطوير إستثمارات عقارية (أ)
٣٤,١٨٩	٦١,٤٠٤	تكاليف تمويل مرسمة على عقارات قيد التطوير
٢٤,٨٦٠	٣٩,٧٥٦	تكاليف تمويل تم إدراجها في بيان الدخل الموحد
١٠٦,٧٦٧	-	أرباح استبعاد استثمارات عقارية (ب)

ملاحظات:

- (أ) قامت المجموعة بإبرام عقد مقاولات مع مجموعة صك للاستثمار العقاري ش.ش.و وذلك للقيام بتطوير الإستثمارات العقارية الخاصة بالمجموعة.
- (ب) خلال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ، دخلت المجموعة في عقد لبيع إستثمار عقاري إلى مجموعة التداول القابضة ش.م.ق (الشركة الام للمجموعة) بقيمة ٦١٠,٥٨٤ الف ريال قطري. وقد ادت العملية إلى تحقيق أرباح من عملية البيع بلغت ١٠٦,٧٦٧ ألف ريال قطري.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٢ تسهيلات تمويل اسلامية

تتمثل الحركة على التسهيلات التمويلية الاسلامية خلال الفترة بالتالي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة)	(مدققة) (معدلة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٠,١٤٠,٧٢٤	٤,٨٤١,٩٨٥	الرصيد في ١ يناير
٢,٦٠٩,٠٠٠	٥,٩٣٢,٥٨٤	تسهيلات اضافية خلال الفترة / السنة
٣٩٤,٦٧٥	٣٥١,٢٤٨	تكاليف تمويل
(٨٢١,٣٨٧)	(٩٨٥,٠٩٣)	سداد تسهيلات خلال الفترة / السنة
١٢,٣٢٣,٠١٢	١٠,١٤٠,٧٢٤	الرصيد في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر

إن إستحقاق التسهيلات التمويلية الاسلامية كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة)	(مدققة) (معدلة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢,١١٣,٢٩٢	٧٢٢,٣٤٤	جزء متداول
١٠,٢٠٩,٧٢٠	٩,٤١٨,٣٨٠	جزء غير متداول
١٢,٣٢٣,٠١٢	١٠,١٤٠,٧٢٤	

إيضاح:

تم الحصول على عقود التمويل الإسلامي بغرض تمويل المشروعات طويلة الأجل ومتطلبات رأس المال العامل للمجموعة. تحمل العقود أرباح بمعدلات تجارية.

يوجد تسهيلات مضمونة مقابل رهونات على أنواع مختلفة من الإستثمارات العقارية المملوكة من قبل المجموعة والتي بلغت قيمتها الدفترية ٢٠٢,١٧٠,١٥ ألف ريال قطري كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٤,٨٨٨,٥٧٢ ألف ريال قطري) وضمانات مقابل أسهم مدرجة في بورصة قطر أدرجت في البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة ضمن موجودات مالية متاحة للبيع وإستثمارات في شركات زميلة بلغت قيمتها الدفترية ٣,٠٣٦,٩١٩ ألف ريال قطري كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,٨١٧,٩٣١ ألف ريال قطري).

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٣ العائد الاساسي والمعدل للسهم من الارباح

يحتسب العائد الاساسي للسهم من الارباح بتقسيم ربح الفترة علي المتوسط المرجح لعدد الاسهم العادية القائمة خلال الفترة.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢٦٠,٩٢٤	٧١٧,٦٤٢	صافي ربح الفترة (بالألف ريال قطري)
٢,٦٥٢,٤٩٧	٢,٦٥٢,٤٩٧	المتوسط المرجح لعدد الاسهم القائمة خلال الفترة (بالألف سهم)
٠,١٠	٠,٢٧	العائد الأساسي للسهم (بالريال القطري)

عائد السهم الاساسي يساوي عائد السهم المعدل لعدم وجود اي اسهم معدلة قائمة خلال الفترة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٤ التغير في احتياطي إعادة التقييم

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٢	٢٠١٣
(غير مدققة)	
ألف	ألف
ريال قطري	ريال قطري
-	(٣٧,٣٣٢)
-	٢٥,٠٠٠
-	(١٢,٣٣٢)

احتياطي إعادة التقييم

صافي التغير في احتياطي إعادة التقييم خلال الفترة

خسائر الانخفاض المحولة إلى بيان الدخل المرحلي الموحد

التغير في احتياطي إعادة التقييم خلال الفترة

١٥ توزيعات الأرباح

قررت الجمعية العمومية للمساهمين المنعقدة في ٧ أبريل ٢٠١٣ توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,١٣ ريال قطري للسهم الواحد بإجمالي قدره ٣٤٤,٨٢٧ ألف ريال قطري عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١٢ : ٠,١٥ ريال قطري للسهم الواحد بإجمالي قدره ٣٩٧,٨٧٥ ألف ريال قطري عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

١٦ إحتياطي قانوني

تتطلب أحكام قانون الشركات التجارية القطرية رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ تحويل نسبة ١٠٪ من الأرباح السنوية إلى الإحتياطي القانوني حتى يبلغ الإحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال. لم يتم تحويل أية مبالغ إلى الإحتياطي خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ حيث أن الشركة ستقوم بتحويل إجمالي المبلغ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٧ مطلوبات محتملة

لدى المجموعة المطلوبات المحتملة التالية والتي من غير المتوقع أن ينشأ عنها مطلوبات مادية.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة)	(مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣,٢٢٠	٣,٢٢٠	خطابات ضمان

١٨ الأدوات المالية

القيم العادلة

الجدول التالي يبين مقارنة بين القيم الدفترية والقيم العادلة للأدوات المالية للمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و

٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

القيم الدفترية		القيم العادلة		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	
الف	الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٦١٧,١٤٦	٣٢٣,٥٨٢	١٧,١٤٦	٣٢٣,٥٨٢	الموجودات المالية
١٩٢,٤١٤	٧٤,٢٨٣	١٩٢,٤١٤	٧٤,٢٨٣	أرصدة لدى البنوك (باستثناء النقد)
٣٤,٩٨٧	٢٤,١٤٢	٣٤,٩٨٧	٢٤,١٤٢	ذمم مدينة
٢,٩٥٥,٧٦٧	٢,٣٢٢,٨٦٧	٢,٩٥٥,٧٦٧	٢,٣٢٢,٨٦٧	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٣,٨٠٠,٣١٤	٢,٧٤٤,٨٧٤	٣,٨٠٠,٣١٤	٢,٧٤٤,٨٧٤	موجودات مالية متاحة للبيع
١١٥,٠٤٠	١٨٦,٧٨٧	١١٥,٠٤٠	١٨٦,٧٨٧	المطلوبات المالية
٦١,٨٣٩	٦٩٣,٦١٠	٦١,٨٣٩	٦٩٣,٦١٠	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
١٢,٣٢٣,٠١٢	١٠,١٤٠,٧٢٤	١٢,٣٢٣,٠١٢	١٠,١٤٠,٧٢٤	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
١٢,٤٩٩,٨٩١	١١,٠٢١,١٢١	١٢,٤٩٩,٨٩١	١١,٠٢١,١٢١	تسهيلات تمويل إسلامية

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٨ الأدوات المالية - تنمة

تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التدرج التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:

- المستوى ١ : الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في أسواق عاملة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢ : تقنيات أخرى والتي تكون جميع بياناتها التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ، واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة. و
- المستوى ٣ : التقنيات التي تستخدم بيانات لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تعتمد على بيانات سوقية واضحة.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

الإجمالي الف ريال قطري	المستوى ٣ الف ريال قطري	المستوى ٢ الف ريال قطري	المستوى ١ الف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)
٢,٩٥٥,٧٦٧	-	-	٢,٩٥٥,٧٦٧	موجودات مالية متاحة للبيع
٢,٩٥٥,٧٦٧	-	-	٢,٩٥٥,٧٦٧	
الإجمالي الف ريال قطري	المستوى ٣ الف ريال قطري	المستوى ٢ الف ريال قطري	المستوى ١ الف ريال قطري	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معدلة)
٢,٣٢٢,٨٦٧	-	-	٢,٣٢٢,٨٦٧	موجودات مالية متاحة للبيع
٢,٣٢٢,٨٦٧	-	-	٢,٣٢٢,٨٦٧	

خلال الفترة / السنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، لم يتم عمل أي تحويل بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياس القيمة العادلة ، ولم يتم عمل أي تحويل إلى أو من المستوى ٣ لقياس القيمة العادلة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٩ البيانات القطاعية

لأغراض الإدارة تم تقسيم المجموعة إلى ثلاث قطاعات تشغيلية بناءً على طبيعة أنشطتها كما يلي:

العقارات السكنية والتجارية	:	ويشمل القطاع تطوير وامتلاك وتجارة وتأجير العقارات.
الفنادق والأجنحة الفندقية	:	ويشمل القطاع إدارة الفنادق والشقق الفندقية والمطاعم.
الإستثمارات	:	ويشمل القطاع أنشطة الإستثمارات في الأسهم والسندات.

تقوم إدارة المجموعة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بشكل مستقل وذلك لغرض إتخاذ القرارات حول توزيع الموارد وقياس الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على الأرباح أو الخسائر التشغيلية.

الجدول التالي يبين المعلومات المتعلقة بإيرادات وأرباح قطاعات التشغيل بالمجموعة:

الإجمالي الف ريال قطري	الاستثمارات الف ريال قطري	الفنادق والأجنحة الفندقية الف ريال قطري	العقارات السكنية والتجارية الف ريال قطري	لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)
١,١٢٤,٢٢٧	٤٢٠,٣٦٩	١٤٨,٦٥٨	٥٥٥,٢٠٠	إيرادات القطاع
(٤٠٦,٥٨٥)	(٢٥,٢٢٢)	(٤٤,٧٢٣)	(٣٣٦,٦٤٠)	مصروفات القطاع
٧١٧,٦٤٢	٣٩٥,١٤٧	١٠٣,٩٣٥	٢١٨,٥٦٠	ربح القطاع
الإجمالي الف ريال قطري	الاستثمارات الف ريال قطري	الفنادق والأجنحة الفندقية الف ريال قطري	العقارات السكنية والتجارية الف ريال قطري	لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)
٤٨٥,٨٤٨	-	١٣١,٣٩٥	٣٥٤,٤٥٣	إيرادات القطاع
(٢٢٤,٩٢٤)	-	(٣٧,٥٦١)	(١٨٧,٣٦٣)	مصروفات القطاع
٢٦٠,٩٢٤	-	٩٣,٨٣٤	١٦٧,٠٩٠	ربح القطاع

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١٩ البيانات القطاعية - تتمة

يعكس الجدول التالي موجودات ومطلوبات قطاعات التشغيل بالمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

الإجمالي الف ريال قطري	الاستثمارات الف ريال قطري	الفنادق والأجنحة الفندقية الف ريال قطري	العقارات السكنية والتجارية الف ريال قطري	
موجودات القطاع				
٤٠,٦٣٠,١٠٦	٥,٧٥٥,٣٣٤	٣٤,٣١٦	٣٤,٨٤٠,٤٥٦	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)
٣٨,٦٩٥,٤٤٩	٤,٩٣٣,٩٣٨	٣١,٨٢٧	٣٣,٧٢٩,٦٨٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معدلة)
مطلوبات القطاع				
١٢,٧١٩,٣٦٨	-	٢٣,٣٣١	١٢,٦٩٦,٠٣٧	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)
١١,١٣٢,٣٦٧	-	٤٨,٢١٠	١١,٠٨٤,١٥٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معدلة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٢٠ تعديلات الفترة السابقة

قامت المجموعة بتعديل البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ للأسباب التالية:

(أ) في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، لم تقم المجموعة بتسجيل خسارة إنخفاض في قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع المدرجة بقيمة ٧٢,٥٢٨ ألف ريال قطري . وقررت إدارة المجموعة تعديل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لتعكس هذا التصحيح.

(ب) في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، قامت المجموعة بتعديل القيمة الدفترية للإستثمارات في الشركات الزميلة بناءً على حصتها في رصيد الإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بدلاً من الإعتراف بحصتها من التغيرات في بنود الإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة من تاريخ الإستحواذ. تم تعديل الأرصدة الإفتتاحية لتعكس هذا التصحيح بمبلغ ١٢٢,٦٨٨ ألف ريال قطري.

(ج) في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، قامت المجموعة بالإعتراف بإيرادات إيجارات بمبلغ ٢٨,٨١٠ ألف ريال قطري والتي تخص فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣. تم تعديل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بنفس المبالغ لتعكس هذا التصحيح.

(د) في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، لم تقم المجموعة بقياس بعض تسهيلات التمويل الإسلامية وفقاً للتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل تكلفة التمويل الفعلي ، بناءً عليه تم تعديل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لتعكس هذا التصحيح بمبلغ ٣٢,٢٧٣ ألف ريال قطري.

لا يوجد أي تأثير لتلك التعديلات على بيانات الدخل والدخل الشامل المرحلية الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ .

٢١ معلومات المقارنة

أعيد تبويب بعض معلومات المقارنة في البيانات المالية المرحلية المختصرة لتنماشى مع طريقة العرض المستخدمة في الفترة الحالية. إلا أن إعادة التبويب ليس لها أي تأثير على صافي الربح الموحد أو الدخل الشامل الآخر الموحد أو إجمالي حقوق الملكية الموحدة للفترة / السنة المقارنة بإستثناء البنود التي ورد ذكرها في إيضاح رقم ٢٠.